

軽井沢ニュース

※暮らす軽井沢 人口 19,054人(+8) 男 9,249人(+2) 女 9,805人(+6) 世帯数 8,483世帯(前月比+9) 別荘 14,809戸(+210)(21年1月現在)

2009

12|18

●軽井沢暮らしに役立つ情報

第76号

●発行 軽井沢ニュース舎
軽井沢町軽井沢東178番地 819スクエア
●Tel.Fax 0267-42-0819
●info@karuizawa-news.org

※次号第77/78合併号は、平成22年2月10日発行予定です



☆マークは軽井沢大賀ホールチケットサービス扱い
0267-31-5555(5)

十二月十九日(日)〜新年二月六日(土) 軽井沢大賀ホールコンサートスケジュール

●十二月十九日(土) 十四時三十分開演

第4回「アミティエ」コンサート
★入場無料/未就学児入場できます
問090・2323・33379 諸星

●十二月二十日(日) 十四時開演

軽井沢ジュニアオーケストラ
& 軽井沢少年少女合唱団
「クリスマスコンサート」



★入場無料/未就学児入場できます
問0267・42・0055 軽井沢大賀ホール

●十二月二十三日(水・祝)十六時開演
「新島学園クリスマスコンサート」
【演】新島学園中学校/高等学校聖歌隊



「ト」きよしこの夜 ほか
★入場無料/問027・381・0240 新島学園

●十二月二十五日(金) 十九時開演

「ト」きよしこの夜 ほか

★入場無料/問027・381・0240 新島学園

●十二月二十五日(金) 十九時開演

TOKYO SKA PARADISE ORCHESTRA
and PARADISE goes on. TOUR
★1階(指定席)六千五百円・2階(立見自由席)五千五百円とも完売



●一月二日(土) 十六時開演

「ト」アメリカン・フィリング/ザ・サマータイム/アヴェマリア/サンサンス・スワン/ジュピター

★S席五千円・A席四千円・B席三千円(2階立見)

Pコード338-634/70210

●一月二日(土) 十六時開演

「ト」アメリカン・フィリング/ザ・サマータイム/アヴェマリア/サンサンス・スワン/ジュピター

★S席五千円・A席四千円・B席三千円(2階立見)

Pコード338-634/70210

●一月三十日(土)十六時三十分開演

「ト」尾川雅美(ピアノ)/吉田直紀(テノール)/永田夏桜(ピアノ)/永田祐基(バリトン)/斎藤利夏(ピアノ)/山口直美(フルート) ほか

★入場無料(未就学児入場出来ず)

問0267・48・3052

●二月六日(土) 十四時開演

「ト」木綿のハンカチーフ/赤いハイヒールほか

●一月三十一日(日) 十五時開演

音楽教室/軽井沢 Gruppe Knospen

★第5回ピアノ・声楽発表会

【演】尾川雅美(ピアノ)/吉田直紀(テノール)/永田夏桜(ピアノ)/永田祐基(バリトン)/斎藤利夏(ピアノ)/山口直美(フルート) ほか

★入場無料(未就学児入場出来ず)

問0267・48・3052

●二月六日(土) 十四時開演

「ト」木綿のハンカチーフ/赤いハイヒールほか

●一月三十一日(日) 十五時開演

音楽教室/軽井沢 Gruppe Knospen

★第5回ピアノ・声楽発表会

【演】尾川雅美(ピアノ)/吉田直紀(テノール)/永田夏桜(ピアノ)/永田祐基(バリトン)/斎藤利夏(ピアノ)/山口直美(フルート) ほか

★入場無料(未就学児入場出来ず)

問0267・48・3052

軽井沢暮らし十年... 第26回 12月 はっふう ハ風の森に住んで

浅間がきれいに雪をかぶった。畑でとれたたくさんの作物が、物置のない我が家に所狭しと並んでいる。今は大根とさつまいもを保存食にしているところだ。すぐに食べきれない分を、切干大根や、干しいもにするのだ。日の当たらない森の中では、残念ながら日光に当ててかわかすことができない。それに家の中も 寒いので、石油ストーブを一日中つけている。そこで我が家では石油ストーブに工夫を凝らし、ただ部屋を暖めるだけでなく、洗濯物を乾かしたり、いろいろな食品を干すことができるようにしたのだ。

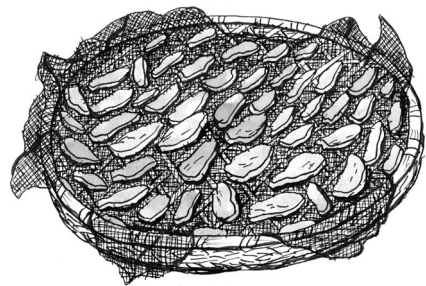
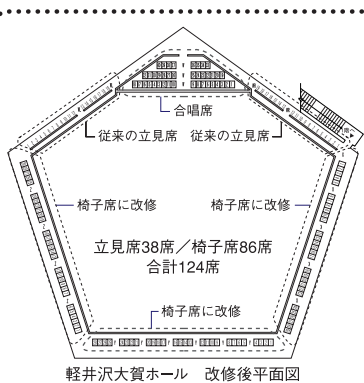


イラスト 斎藤 融

特に干しいもは子どもの友達にも大人気だ。さつまいもを蒸し器に入れストーブの上に置いておくと、2、3時間もすればとけるようにやわらかく蒸しあがる。その皮をむき、厚さ1.5センチほどに切る。それを大きな干しざるに並べストーブの上で乾かす。2、3日もすればきれいなあめ色になった干しいもが出来上がる。食べるときにはもう一度ストーブで香ばしく焼く。さつまいもは蒸かし芋や大学芋、焼き芋、精進揚げなど、どれもおいしいが、干しいもはまったく別の食品に変身してしまったように感じる。

干し柿や、切干大根などもそうだが、保存が利くというありがたさ以上に、この変身の不思議さに食べるたびに感動してしまう。科学的には理由は明らかなのだろうが、調べたくはない。昔の人の知恵と喜びをそのまま味わいたいのだ。

軽井沢町在住 ギタリスト 斎藤 明子



★軽井沢大賀ホールよりお知らせ★
〔2階席の座席改修〕2010年1月現在2階席は立見席となっておりますが、改修後は1階席とほぼ同等の固定席を設置し、より快適に公演をお楽しみいただけることと思っております。なおステージ上部の二方向のみは、現状の立見席を残し、今までも同様、お手軽な料金でご利用いただけます。また2階席改修に伴い2011年4月から、ホール使用料金を改定させていただきます。

●軽井沢大賀ホール 0267-42-0055

今年も「年越しそば」は「せん」でどうぞ。
年越し生そばのお持ち帰りも承ります。
3食150g 1200円(要予約)
★当店のオススメ★
●自慢の「分去れ(味噌だれ)」……950円
●ポリネームの「追分宿場セット」……1300円
●ドンドンとジャンボさつまいもそば……880円
そのほか、一品料理お酒各種

追分宿 せん

(忘年会、新年会 ご予約承ります。)
お料理お一人様2500円~(2階席座敷 30名様まで)
年内は大晦日まで営業 新年は4日から
TEL. 0267-46-5656
http://oiwakesen.com

4月下旬 自然との調和をはかって リニューアルオープン予定!
(客室16、浴室2、家族風呂1)
小瀬温泉 KARUIZAWA PARK HOTEL

〒389-0111 長野県北佐久郡軽井沢町小瀬2126 小瀬温泉 軽井沢パークホテル 電話:0267-42-3611

本場上海の料理人が作る本格的中華料理
上海館

年末年始営業
軽井沢本通り/万平通り入り口際

■春巻き(2個)……¥390	■上海焼きそば……¥960
■小籠包(3個)……¥510	■広東麺……¥980
■焼き餃子(5個)……¥570	■上海カニ鍋……¥1500
■上海ワンタン(6個)……¥770	■海鮮鍋……¥2000

—ほか—
◆中華オードブルお持ち帰りできます(予約制)
◎11時~22時営業/火曜定休(冬期)・Pあり
ホームページ: 軽井沢 中華 上海館で検索
〒389-0102軽井沢町大字1274 TEL 0267-42-9439

パソコンで困ったら! 見直し無料 デジタルサポート アスプラス http://usplus.jp 電話 050-3766-5500

北欧家具、照明のネットセール 暮らしのデザイン工房 こぶしざわ ウェグナー、モーターエンセンの名品家具、TEL:0267-46-0017 照明器具 etc. URL:http://www.14.plala.or.jp/CottageDesign

天にオリオン 地に賛美歌 軽井沢 町の話題 いろいろ

■軽井沢ウインターフェスティバル 「イベントインフォメーション」
★一月九日(土)〜十一日(月)祝
「2010軽井沢オープンカーリング大会」 風越公園スカップ軽井沢
申込/問090・3470・0232
★一月九日(土)
「第49回軽井沢スケート競技大会」
小学校の部/風越公園スケート場
申込/問0267・45・7772
★一月三十一日(土)
「第18回軽井沢少年アイスホッケー大会」
小学生の部
会場:風越公園アリーナ
問0267・45・8579
★二月十四日(日) 十三時開演
「軽井沢ラヴソング・アワード」
2010グランプリコンサート
会場:軽井沢大賀ホール
入場料:お一人様千円
★二月十四日(日) 矢ヶ崎公園
「ウインターウエディングin軽井沢」
出会えた!二人のストーリーウエディング
十六時挙行
(軽井沢観光協会ホームページ参照)

■来年度から「通年議会」始まる?
十二月十一日(金)町議会の「議案改革検討特別委員会」(委員長上原清隆/副委員長土屋芳春/大浦洋介/篠原公子/内堀次雄/土屋正治/大林義博)は、上原委員長の招集のもと、町側(町長/副町長/総務課長/企画課長)に対して、会期を一年とする「通年議会」の構想を申し入れた。オプジーバーとして出席した荻原宗夫議長は、「理事者側にとっては、きびしい課題だが、町民にとっては、町政への風通しが良くなること。来年度からぜひ開催したい」とコメント。
現在町議会は、3・6・9・12月に開催されている。
十一月二十五日〜十二月八日まで「町内別荘の一斉防犯診断」実施
軽井沢町別荘管理防犯組合(井出精一組合長)と軽井沢警察署は、町内にある約一万四千戸の別荘の防犯診断を実施した。

「軽井沢インテリジェント会議」
「道州制」を考える(つづき)
追分Oさんより、提言がありました。
「道州制ビジョン懇談会」も「地域主権戦略会議」も最近の動きが見られない。原口総務大臣は「道州制についてタスクフォース立ち上げ」とは言っているが、年内スタートするの?
でも、地方自治は二世紀には大きく変革するのは間違いない。問題は、中央政府の動きではない。地方の時代と言われて長い、肝心の地方の主役である住民の、地域主権の認識が低いと思うのは私だけ?
「中央集権型国家から分権型国家へ」が道州制の理念ではあるが、地域区分の議論よりも、二世紀の自治体機能を考え、その機能を果たすための区割りを考えることが必要ではないか?
軽井沢について言えば、その機能を考える際、住民に限らず、別荘所有者・町内で働く人など、関係する人の意見も尊重され、将来の主体となる住民である中高生などの意見も聞く必要があるだろう。
それは旧メディアと新メディアを活用し、多くの人が意見を言える場を設ける必要があるだろう。道州制の導入を民主主義社会の基盤とするには、こうした作業を避けることはできないと考える。それが二世紀型の自治の姿を、探求することになるのではないだろうか。

「中国温泉事情」
文/星野温泉親父・星野嘉助
中国の歴史の中で唯一、入浴のシーンが出てきたのは、中国唐代の女帝(七三五年)楊貴妃が長安の東にある温泉宮で絹のガウンをまといバスタブにつかっている姿であるように思われる。世界三大美女の一人として知られる唐代で理想とされた豊富な姿態を持ち、今でも中国を代表するグラマラーレディとなっている。楊貴妃は今後も中国温泉文化のプロモーターに最もふさわしいキャラクターだろう。
現在中国には四千箇所の温泉源が存在する。そのうち三百箇所を特定し各所に約二十億円かけて一般中国人民の入浴施設を建設しようとしているのが北京オリンピック後の中央政府の動きである。現在すでに各地に十二箇所の大規模温泉施設が完成し営業を開始している。東京オリンピックの頃、日本で大ヒットした船舶ヘルスセンターや常盤ハワイアンセンター、中京の長島温泉と似ているのが、日本人の温泉感とは全く異なるものに思われる。男女別の

大浴場ではなく混合浴なので水着を着て入る、五十メートル規模のプールを岩石で囲み、深さ六十センチ程の大浴槽に男女ファミリーで入浴している。脱衣所にシャワー施設やトイレがありそこで体を洗ってから大浴場での入浴となる。基本的に国策で温泉開発が行われ地元民に施設運営委託をしているが、各家庭にお風呂がないので入浴料を払って温泉入浴を楽しむ味がある。特に中国南端の海南島は度々ハワイのワイキキ海岸で温泉に入る様な気分になれる。実に美しいビーチで冬季はロシアや韓国、ウズベキスタンの観光客で賑わっている。
十四億人の自国マーケットにロシア、カナダに次ぐ面積の国土、十四カ国と国境を接し、多民族文化の中国は本質的にはアングロサクソンなので、日本人の小生の如き者には想像に絶する国際的な将来が訪れるだろう。
世界中何処を訪れても温泉は出ているもので、それだけの気候風土の中で温泉文化が生まれ育っているが、手拭いを頭にのせて一糸纏わず木製の湯船にドップリ浸かる日本人の光景は実に平和で何とも言えない味がある。

家具修理 専門工房
冬の間、業務用で働いたイス・テーブルなどの家具類を修理/リフレッシュしておきますか?
★ダイニングテーブルの塗り替え/椅子のガタつき修整/椅子・ソファの布の張り替え/業務用家具の修理/その他、愛着と思い出のある家具の修繕・など。(古い家具を修理/再生して販売しています)
★見積り無料、お気軽にご相談ください。
◎原則無休 10時〜18時営業
軽井沢町長倉3975-5
TEL.0267・45・3999 根岸

一われら新定住民 南軽井沢の風を添えて... 自家焙煎/ネルドリップ。プリンス通り沿い/通年営業 <カフェ・ル・プティ・ニ>
軽井沢プリンス通り・南軽井沢を南に渡って「すずかりの宿」並びに、今年の七月オープンしたカフェ・ル・プティ・ニ3(トロワ)さん。場所といい、オープン時期といい、軽井沢の観光シーズンにタイミングを合わせた、いわゆる観光客向けの喫茶店?と思いきや、どうもそうでもないらしく、紅葉シーズンが終わった頃から、駐

軽井沢プリンスホテル フォレスターナ軽井沢 クリスマスチャペルコンサート 12月24日(木)
聖なる夜に オーラ・リードの歌声が響きわたる。
ショー 16:00~
ショーアフター 17:00~ (クリスマスプレート & カクテル)
★オーラ・リード★
スタンダードジャズ、黒人霊歌、ポップスと幅広いレパートリーで演奏活動をするメゾソプラノ歌手。
料金1名様 ¥5,000
●スペシャルクリスマスディナー プラス ¥7,000
●クリスマスディナー&ご宿泊 1室プラス ¥10,000

レストランポルト (軽井沢プリンスホテル イースト)
スキーのお客さまにもお気軽にご利用いただけます。
営業時間/10:00A.M.~4:00P.M. (ランチタイム 11:00A.M.~4:00P.M. (ラストオーダー3:30P.M.))
☆ポルト ランチメニュー
1. ポルト風チキンカレー ¥800
2. スパゲッティ ミートソース ¥800
3. ナポリ風トマトソーススパゲッティ ¥800
4. 五日あんかけライス ¥800
5. ところろビーフカレー ¥900
6. お子さまチキンカレー ¥500
7. 若鶏のから揚げ ¥500
8. フライドポテト ¥400
9. 肉まん または あんまん ¥400
(軽井沢プリンスホテルHPから、レストラン予約をいただいた方に1ドリンクサービス)
軽井沢プリンスホテル TEL:0267・42・1111

★新年読者プレゼント★ 「ホームズ まるわかり事典」
~(緋色の研究)から (シヨスコム荘)まで~
平賀三郎 編著 ¥2,000
日本シャーロック・ホームズクラブに所属する筋金入りのシャーロックファンたちが、「ホームズの世界」を縦横無尽に操作し、101の項目から作品の魅力と長年の研究成果を明らかにする。ホームズ学の華麗なる冒険。編著者平賀三郎さんのご厚意により、2部をプレゼントします。
締切:2010年1月16日(応募者多数の場合は抽選。当選者に発送します)
〒389-0104 北佐久郡軽井沢町 軽井沢東178番地 819スクエア 軽井沢ニュース舎プレゼント係

語学とガイドのKGS
マンツーマン 英語 レッスン
企業 英語 研修
軽井沢 通訳 ガイド
軽井沢ガイドサービス Tel. 090-6958-3616
[H.P.] http://www.7a.biglobe.ne.jp/~kgs/
[Mail] kgs@xs.biglobe.ne.jp
長野県知事登録通訳案内士第59号
リラクゼーション「Syu-Syuly」 シュシュリサロン
「天然アロマ酸素」&「デトックスフットバス」で、さまざまな悩みを改善しませんか?
男女・女性同志ペアでもOKですのでお気軽にご来店下さい。
●体内毒素排出コース 40分 ¥3,980
●ペアコース(2名様分) 40分 ¥7,000
●フェイシャル(アロマ酸素付) 50分 ¥7,800~
※他、コース多数ご用意しています。
H.P.開設しました! http://www.syu-syuly.com
問 0267-42-2232 (予約優先)
営業時間:11時~20時(受付は19時まで) 医大曜・不定休

国道18号沿い 古宿 軽井沢 家具修理専門工房 アスペン
家具修理 専門工房
冬の間、業務用で働いたイス・テーブルなどの家具類を修理/リフレッシュしておきますか?
★ダイニングテーブルの塗り替え/椅子のガタつき修整/椅子・ソファの布の張り替え/業務用家具の修理/その他、愛着と思い出のある家具の修繕・など。(古い家具を修理/再生して販売しています)
★見積り無料、お気軽にご相談ください。
◎原則無休 10時〜18時営業
軽井沢町長倉3975-5
TEL.0267・45・3999 根岸

Big Sale!! 12/8(火)~12/23(水)祝
店内大改装のため全商品
大バーゲン! お見逃しなく!!
欲しいあのアイテムが驚きの価格!
この冬いちばんのhappyを貴方に
ギャラリー 花の妖精
〒389-0113 長野県北佐久郡軽井沢町発地116-6
TEL:0267-48-1273

<企画・編集・デザインから印刷まで>
カタログ・パンフレット・ロゴ・リーフレット
ポスター・会社案内.etc
発表会のパンフレット等
お気軽にお電話ください
Domani planning ドマーニ・プランニング
[H.P.] http://www.domani-planning.jp/
〒389-0111 軽井沢町長倉3347-1 B-2 担当 鈴木
Tel.0267・45・3719 Mobile.090-9669-0512

忘新年会・謝恩会 御予約約り中!
★焼肉/しゃぶしゃぶコース 3,150円~
★飲み放題プラン90分 2,100円
★ろく亭12・1月感謝企画★
「ろく」にちなみ6と9の日は、単品メニュー半額サービス
12月19(土)、26(土)、29(火)/1月9(土)、16(土)、19(火)、26(火)、29(金)/2月6(土)
当日3メニュー(来てのお楽しみ!)を半額サービスします。
「すべてはお客さまの笑顔のために...」
食べて、飲んで、安心のお泊り!
中軽井沢・ろく亭
ランチ! 人気
ボリュームたっぷり
(約200g)
焼肉定食
¥924
〒389-0112 長野県北佐久郡軽井沢町中軽井沢3148-1
本店 TEL:0267-45-2341 FAX:0267-45-0365

新型インフルエンザが流行しています。 イベントボックス イベントにお出かけの際は、再度の確認を。

Event Schedule table with columns for dates (19, 21, 22, 24, 29, 31, 9, 13, 15, 30) and event details including Christmas events, support center activities, and local festivals.

★軽井沢ブックス第3号が出来上がりました★ 「軽井沢入山道の名もなき石仏(いしぶみ)たち」 借宿→油井→鳥井原→塩沢→南ヶ丘→成沢→境新田→入山峠

21世紀の森に暮らす 軽井沢三十区物語 PART3 第5回 三ツ石区(みつし) 過去2回の三ツ石取材は、堀内悟前区長の時。今年の4月1日から、区内の選挙によって、公民館の裏に住む春日正次さんに交代・・・ということなので、いろいろと話を聞くと、区内の関係者が後任をめぐって話し合いを詰めて、候補者を一人に絞り、合意に達したところで、選挙? 春日さんに決めてしまったらしい。

楽しい★散歩★ 軽井沢 しゃれた散歩道 34回目 天瀬夕梨絵 ①星野温泉「トンボの湯」→ハルニレテラス→146号線・そば処「湯川」 ②塩沢グルメ通り・蕎麦の「はなふさ」 ③塩沢通り・軽井沢タリアセン北ゲート「カセット」

http://countrymouse.jp/ それは世界にたったひとつのお人形 天然素材を用いてワールドルーフ(シュタイナー)人形を作ってみませんか? お人形作りそのものが心ゆく体験です。 Country Mouse カントリー・マウス 軽井沢町明地114-2 Tel. 0267-48-1810

●軽井沢町植物園 0267-48-3337 ●軽井沢警察 0267-42-0110 ●町立軽井沢病院 0267-45-5111

●冬季に発生する食中毒について 十一月頃から春にかけて発生する感染症にウイルスを原因物質とする食中毒があります。このウイルスはノロウイルスと呼びます。ノロウイルスは人の体内(腸)でしか増殖することが出来ません。感染力が強く人から人へ移るの施設(学校・保育園等)や家庭などで流行する事が多いです。

まき 薪の準備は お済みですか? 本年度の薪は準備されましたか? ●本年度の最終配達日は12/25金までとさせていただきます。 ●来年度は1/12火からの営業となります。お早めの購入をお待ちしております。 ★広葉樹 軽トラックバラ積み ¥13,000 4トンドンプバラ積み ¥40,000 ★雑木 軽トラックバラ積み ¥10,000 ミックス 4トンドンプバラ積み ¥30,000

〈軽井沢冬物語り〉12月19&23日

2009イルミネーション
人間! シンキング・クリスマスツリー



今年も静かな冬の軽井沢を、イルミネーションが温かく迎えてくれます。恵みシャレーでは、高さ7メートルの巨大なツリーの中で約60人のクリスチャンが賛美歌を。19日&23日の19時/20時〜の2回。軽井沢駅から20分ごとに送迎バスが出ています。★詳しくは〈恵みシャレーホームページ〉

信州セレクト「みずずかる便〜冬便」

地元生活人お薦め旬逸品小分け詰合せ
(四千円) 注文締切1月12日/発送15日



★今回の内容:
山茶えのき・カリンエキス・市田柿・くるみ・
杵つき餅(きび・黒米・玄米)・お豆(黒豆・
青豆)・しな大根・白土馬鈴薯
■問合せ: R-Mam (アール・マム)
TEL 0268-38-7302/0268-38-7352
http://misuzukaru.ocnk.net

新軽井沢MATSUYAの年末年始

新年は1月2日初売り9時〜19時営業
お得で便利な〈マツヤカード〉をお薦め!

☆12月30日(水) 9時〜22時営業
31日(木) 9時〜19時営業
☆1月2日(土) 9時〜19時初売り
3日(日) 10時〜22時平常
マツヤカード〈Edy〉は店内の入金機でカードに入金。レジでのお支払いの時カードを提示すれば、お会計が1%引き。申込不要/年会費無料のICチップ入力カードです。サービスカウンターまで、お申し出ください。と、3月赴任の熊井宏明・新店長。
◎地元産食品/食材、特に精肉は長野産豚肉と国産牛を取り扱っています 0267・42・0505

バイパスTSURUYAの年末年始

12月24日(木)はポインセチアの日
1月3日9時30分〜20時〈新春初売り〉

★12月24日(木)
〈クリスマス・ポインセチアプレゼント〉
4000円以上お買い上げのお客様に一鉢進呈。(予定数量に達し次第、終了)
★12月27日(日)
〈スクラッチカードプレゼント最終日〉
3000円以上お買い上げで1枚プレゼント
★12月28, 29, 30日(月・火・水)
9時〜20時営業
★12月31日(木) 8時〜19時営業
★1月3日(日) 9時30分〜20時
◎1月13日(水) 店休日 0267・46・1811

年末年始/蕎麦の「はなふさ」営業ご案内

・12月26日(土)〜31日(大晦日)
・新年2日(土)〜4日(月)



★年内の営業ですが、26日まで土、日のみの営業。また大晦日夜の営業は、予約のみとさせていただきます。
■かけ蕎麦 ¥850 ■鴨南蛮 ¥1750
■天せいろ ¥1850 など
◆おしるこ平日半額も大晦日までやっています。
☎0267・46・6188 はなふさ

★年内の営業ですが、26日まで土、日のみの営業。また大晦日夜の営業は、予約のみとさせていただきます。
■かけ蕎麦 ¥850 ■鴨南蛮 ¥1750
■天せいろ ¥1850 など
◆おしるこ平日半額も大晦日までやっています。
☎0267・46・6188 はなふさ

軽井沢ニュース 2009年12月18日発行 第76号

町の話 話題あれこれ



イラスト hidamari

軽井沢ニュース舎
Karuizawa News
http://www.karuizawa-news.org
〒389-0104 軽井沢町軽井沢東178番地 819スクエア
TEL FAX 0267-42-0819

■軽井沢ニュース年間購読のお申込みは・・・
二千五百円(送料・手数料) 郵便振替 00530-3-80559 軽井沢ニュース舎
☆次号第77, 78合併号は、2月10日発行の予定です。

〈和菓子にお茶〉で、お正月を過ごす…

軽中前/おらが製菓の〈花びら餅〉は
12月31日〜販売します。



年末年始の和菓子は「花びら餅」。味噌あんや牛蒡を餅生地で包んだ新春の和菓子です。当店はちょっと珍しい「ういろ」製です。
12月31日より販売、売切れ次第終了となります。また、のしもち・鏡餅のご注文も承っております。おいしいお餅で家族団圓、良いお正月をお迎えください。
☎0267・45・6152 (菓子処 おらが)

年末年始の和菓子は「花びら餅」。味噌あんや牛蒡を餅生地で包んだ新春の和菓子です。当店はちょっと珍しい「ういろ」製です。
12月31日より販売、売切れ次第終了となります。また、のしもち・鏡餅のご注文も承っております。おいしいお餅で家族団圓、良いお正月をお迎えください。
☎0267・45・6152 (菓子処 おらが)

歌劇「カルメン」全4幕 日本語上演

2011年2月26&27日(土・日)
軽井沢大賀ホール公演〈参加者募集〉

★合唱募集(締切:2010年1月20日)
女声(ソプラノ30名・アルト30名)/男声(テノール20名・バス20名)/児童合唱30名(変声期前の男女、身長制限なし)
※定員を超えた場合は先着順とします。
★ソリスト募集(2日間公演のためWキャスト)
カルメン/ドンホセ/エスカミリヨ/フラスキータ/メルセデス/スニガ/モラレス/ダンカイロ/レメンダード、以上各2名
※2010年1月末、オーディションの予定。
★スタッフ募集(裏方および運営スタッフ)
☎ 実行委員会 090・4462・3862

★合唱募集(締切:2010年1月20日)
女声(ソプラノ30名・アルト30名)/男声(テノール20名・バス20名)/児童合唱30名(変声期前の男女、身長制限なし)
※定員を超えた場合は先着順とします。
★ソリスト募集(2日間公演のためWキャスト)
カルメン/ドンホセ/エスカミリヨ/フラスキータ/メルセデス/スニガ/モラレス/ダンカイロ/レメンダード、以上各2名
※2010年1月末、オーディションの予定。
★スタッフ募集(裏方および運営スタッフ)
☎ 実行委員会 090・4462・3862

【迷い犬】柴犬! 探しています!!

保護されている方、至急ご連絡ください。
9月22日早朝に発地でいなくなりました。



名前は龍之介(おす)、身長は約60cmで茶色の15歳の柴犬です。老犬なので体調が心配です。近所でリュウを見かけませんか?捨て犬だと思って、どなたか飼ってくれているかもしれません。見かけた方・保護された方は、ご連絡をお願いします。何としてもリュウを探し出します。諦めません。
工藤:080-3344-0845

名前は龍之介(おす)、身長は約60cmで茶色の15歳の柴犬です。老犬なので体調が心配です。近所でリュウを見かけませんか?捨て犬だと思って、どなたか飼ってくれているかもしれません。見かけた方・保護された方は、ご連絡をお願いします。何としてもリュウを探し出します。諦めません。
工藤:080-3344-0845

軽井沢中央歯科医院の〈岩崎先生〉が

テレビ信州【自動車浪漫】に出演!
12月30日(水)9時50分〜



テレビ信州(アナログ3ch/デジタル4ch)の情報ワイド番組「ゆうがたGet!」のレギュラー出演に続き、自動車の製作や販売などに焦点を当てたドキュメント番組に登場!好評のため本年3回目の放送とのこと。

テレビ信州(アナログ3ch/デジタル4ch)の情報ワイド番組「ゆうがたGet!」のレギュラー出演に続き、自動車の製作や販売などに焦点を当てたドキュメント番組に登場!好評のため本年3回目の放送とのこと。

軽井沢駅北口・「笹とり」の

忘年会/新年会メニューご紹介
10名様以上ご予約の場合→幹事1名様分無料

★おつまみコース 2000円
焼とり盛合せ・サラダ・からあげ・漬物盛合せ・他3品
★鍋コース 3000円
焼とり盛合せ・サラダ・揚げ物・漬物盛合せ・デザート他2品・鍋(もつ鍋/キムチ鍋/寄せ鍋)
★お刺身コース 4000円
お刺身盛合せ+鍋コース(3000円)
★飲み放題コース 4500円
◎12月31日は年越し営業。年始1月3日まで営業。お早目のご予約を0267・42・6627

本場上海の料理人が作る、本格的な

中華料理店〈上海館〉は、年末年始営業
軽井沢本通り・万平通り入り口際です。

今年の8月にオープンした〈上海館〉は、本場上海の料理人が作る本格的な中華料理はもちろんのこと、上海出身の明るいマダムとの会話を楽しみに来店するお客さまが多い。とにかく明るく、親切で、朗らかなマダム。
2階の和室は、30人程度の宴会が可能で忘年会/新年会/謝恩会/各種パーティーに。
★中華オードブルのお持ち帰り(予約制)も出来ます。ぜひ一度本場の中華料理を食べにいらっしやい…と上海マダム。
◎11時〜22時営業 火曜定休(冬期) 0267・42・9439 Pあり

丸山珈琲の年末・年始



●席数:50席
●形態:ブックスカフェ
●OPEN時間:
9時〜19時
●定休日:無休
※写真は「中軽井沢/丸山珈琲店」

丸山珈琲
●南ヶ丘/軽井沢本店
0267-42-7655 営業時間 10〜18時 火曜定休
●中軽井沢/丸山珈琲店
0267-31-0553 営業時間 9〜19時 無休
●18号沿い/平原/小諸店
0267-26-5556 営業時間 9〜20時 無休

丸山珈琲
●南ヶ丘/軽井沢本店
0267-42-7655 営業時間 10〜18時 火曜定休
●中軽井沢/丸山珈琲店
0267-31-0553 営業時間 9〜19時 無休
●18号沿い/平原/小諸店
0267-26-5556 営業時間 9〜20時 無休

旧軽井沢ホテル

新年会・謝恩会・ご会食
予約受付中!

ご婚礼・ご宿泊など…お気軽にご相談ください

～別館 ホテル東雲サロン～



信州プレミアム

こだわりの生パスタ

◎客室22部屋完備 レギュラーシーズン 7500円(ツイン/お一人様)

●生パスタ 花(はな) 10月10日オープン…850円～
●鉄板ステーキハウス 東雲亭……………8600円～
■ご予約お待ちしています。東雲サロン予約センター 0267・42・7939 東雲サロン(代)0267・41・3577

◎宿泊予約 TEL.0267-42-8822 ◎ブライダルサロン TEL.0267-41-2227
〒389-0102長野県北佐久郡軽井沢町軽井沢491-5 http://www.kyukaruhotel.com